

КОМИСИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

Брюксел, 19.11.2009
COM(2009)629 окончателен

Изменено предложение за

РЕГЛАМЕНТ (ЕО, ЕВРАТОМ) НА СЪВЕТА

относно адаптиране, считано от 1 юли 2009 г., на възнагражденията и пенсиите на длъжностните лица и другите служители на Европейските общности и на корекционните коефициенти, прилагани по отношение на тях

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Основания и цели на предложението

Както всяка година, съгласно член 3 от приложение XI към Правилника за длъжностните лица Съветът, като действа по предложение на Комисията, основано на доклад на Евростат, трябва да вземе решение преди края на годината относно адаптирането на възнагражденията и пенсиите, считано от 1 юли.

Комисията прие предложението COM (2009) 603 на 29 октомври 2009 г. След приемането на предложението обаче Белгия и Обединеното кралство коригираха статистическите си данни и тази корекция попада в периода, посочен в член 1, параграф 4, буква а) от приложение XI към Правилника за длъжностните лица. Така величината на годишната корекция се увеличава с 0,1 процентни пункта на 3,7 % Поради това Комисията реши да измени приетото предложение с цел да вземе предвид тези корекции.

Общ контекст

В съответствие с член 3 от приложение XI към Правилника за длъжностните лица адаптирането на възнагражденията и пенсиите произтича директно от промените в покупателната способност на заплатите в националните държавни служби (специфичен индикатор), промяната на издръжката на живота в Брюксел (международен индекс) и икономическите паритети, определени от Евростат.

Специфичният индикатор измерва промяната на нетното възнаграждение, без инфлацията, на държавните служители в централните администрации на държавите-членки. Евростат изчисли този индикатор въз основа на данни, предоставени от осемте държави-членки, посочени в член 1, параграф 4 от приложение XI.

Брюкселският международен индекс измерва промяната на издръжката на живота в Брюксел за длъжностните лица на Общността. Евростат определи този индекс въз основа на информация, предоставена от белгийските власти.

Чрез икономическите паритети за възнагражденията се установява еквивалентността на покупателната способност на възнагражденията, изплащани в Брюксел като референтен град, с тези, изплащани в другите места на работа. Евростат изчисли тези паритети в съгласие с националните статистически служби.

Чрез икономическите паритети за пенсиите се установява еквивалентността на покупателната способност на пенсиите, изплащани в Белгия като референтна страна, с тези, изплащани в другите страни на пребиваване. Евростат изчисли тези паритети в съгласие с националните статистически служби.

Съществуващи разпоредби в областта на предложението

Всяка година се представя предложение за адаптиране на възнагражденията и пенсиите.

Съвместимост с други политики и цели на Съюза

Не е приложимо.

ДОПИТВАНЕ ДО ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКА НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

Допитване до заинтересованите страни

Използвани методи за допитване, основни обхванати сектори и общ профил на респондентите

Елементите на предложението бяха обсъдени с представителите на служителите в съответствие с подходящите процедури.

Обобщение на получените отговори и начина, по който те са взети предвид

Предложението взема предвид становищата на страните, участвали в допитването.

Събиране и използване на експертни становища

Нямаше нужда от външен експертен опит.

Оценка на въздействието

- Целта на предложението е да се адаптират възнагражденията и пенсиите в съответствие с действащото законодателство.

- Законодателството в сила не позволява друга възможност.

ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Обобщение на предложеното действие

В съответствие с член 1 от приложение XI към Правилника за длъжностните лица Евростат изготви доклад за промяната на издръжката на живота в Брюксел, промяната на покупателната способност на възнагражденията в националните държавни служби и икономическите паритети, от които произлизат корекционните коефициенти.

3.1. АДАПТИРАНЕ НА ВЪЗНАГРАЖДЕНИЯТА И ПЕНСИИТЕ В БЕЛГИЯ И ЛЮКСЕМБУРГ

Средната промяна в покупателната способност на възнагражденията на държавните служители през референтния период, измерена със специфичния индикатор, е 2,8 %.

Промяната на издръжката на живота в Брюксел през референтния период, измерена с брюкселския международен индекс, изчислен от Евростат, е 0,9 %.

Съгласно член 3, параграф 2 от приложение XI към Правилника за длъжностните лица размерът на адаптирането се определя чрез умножаване на специфичния

индикатор по изчисления от Евростат брюкселски международен индекс.

Следователно предложеното адаптиране на възнагражденията и пенсиите в Белгия и Люксембург е 3,7%.

Съгласно член 3, параграф 5 от приложение XI за Белгия и Люксембург не се прилага корекционен коефициент.

3.2. АДАПТИРАНЕ НА ВЪЗНАГРАЖДЕНИЯТА И ПЕНСИИТЕ ИЗВЪН БЕЛГИЯ И ЛЮКСЕМБУРГ

Извън Белгия и Люксембург адаптирането на възнагражденията и пенсиите се определя чрез умножаване на адаптирането в Белгия и Люксембург по промяната на корекционните коефициенти и на обменния курс.

Корекционните коефициенти, приложими по отношение на възнагражденията, пенсиите и преводите на част от възнагражденията, посочени в регламента, са изчислени, както следва:

- Корекционни коефициенти за ДЛЪЖНОСТНИТЕ ЛИЦА извън Белгия и Люксембург:

Евростат изчисли, в съгласие с националните статистически служби, икономическите паритети, които установяват еквивалентността на покупателната способност на възнагражденията, изплащани в Брюксел, с тези, изплащани в други места на работа, към 1 юли.

Корекционните коефициенти, приложими по отношение на възнагражденията на длъжностните лица и другите служители, работещи в държавите-членки, без Белгия и Люксембург, се определят чрез съотношенията между тези икономически паритети и обменните курсове, приложими към 1 юли.

- Корекционни коефициенти за ПЕНСИИТЕ извън Белгия и Люксембург и корекционни коефициенти за ПРЕВОДИТЕ:

Евростат е изчислил, в съгласие с националните статистически служби, икономическите паритети, които установяват еквивалентността на покупателната способност на пенсиите, плащани в Брюксел, с тези, плащани в другите страни на пребиваване, към 1 юли.

Корекционните коефициенти, изчислени за пенсиите на лицата, които живеят в страни, различни от Белгия и Люксембург, се определят чрез съотношенията между тези икономически паритети и обменните курсове, приложими към 1 юли.

Съгласно член 17 от приложение VII към Правилника за длъжностните лица тези корекционни коефициенти се прилагат директно спрямо преводите, извършени от длъжностните лица и другите служители.

Съгласно член 20 от приложение XIII към Правилника за длъжностните лица тези корекционни коефициенти се прилагат само за тази част от пенсията, която съответства на пенсионните права, придобити преди 1 май 2004 г.

- Дата, на която корекционните коефициенти влизат в сила:

Корекционните коефициенти влизат в сила на 1 юли за всички места, с изключение на онези с голямо увеличение на издръжката на живота, за които корекционният коефициент влиза в сила на 16 май, ако увеличението на издръжката на живота е по-голямо от 6,3 %, или на 1 май, ако е по-голямо от 12,6 %.

Промяната на издръжката на живота извън Белгия и Люксембург се измерва чрез промяната на имплицитните индекси. Тези индекси се изчисляват чрез умножение на брюкселския международен индекс с промяната на икономическия паритет.

Датата, на която влиза в сила това адаптиране, е по-ранна за местата, посочени в регламента.

Правно основание

Правното основание е Правилникът за длъжностните лица, и по-специално приложение XI към него.

Принцип на субсидиарност

Предложението се отнася до област, която попада в обхвата на изключителната компетентност на Общността. Следователно принципът на субсидиарност не се прилага.

Принцип на пропорционалност

Предложението е в съответствие с принципа на пропорционалност поради следните причини:

- Приложение XI към Правилника за длъжностните лица предвижда изготвянето на регламент на Съвета.

- Финансовата тежест е пряк резултат от прилагането на метода за адаптиране, предвиден в Правилника за длъжностните лица.

Избор на инструменти

Предложен инструмент: регламент.

Други инструменти биха били неподходящи поради следните причини:

- Приложение XI към Правилника за длъжностните лица предвижда изготвянето на регламент на Съвета.

ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Отражението на адаптирането на възнагражденията и пенсиите върху административните разходи и приходите е описано подробно във финансовата

обосновка, приложена към настоящия документ.

Изменено предложение за

РЕГЛАМЕНТ (ЕО, ЕВРАТОМ) НА СЪВЕТА

относно адаптиране, считано от 1 юли 2009 г., на възнагражденията и пенсиите на длъжностните лица и другите служители на Европейските общности и на корекционните коефициенти, прилагани по отношение на тях

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Протокола за привилегиите и имунитетите на Европейските общности, и по-специално член 13 от него,

като взе предвид Правилника за длъжностните лица и Условията за работа на другите служители на Европейските общности, посочени в Регламент (ЕИО, Евратом, ЕОВС) № 259/68, и по-специално членове 63, 64, 65 и 82 от Правилника за длъжностните лица и приложения VII, XI и XIII към него и членове 20 (първи параграф), 64, 92 и 132 от Условията за работа на другите служители,

като взе предвид предложението на Комисията,

като има предвид, че:

(1) За да се гарантира, че покупателната способност на длъжностните лица и на другите служители на Общността се изменя успоредно с тази на държавните служители в държавите-членки, възнагражденията и пенсиите на длъжностните лица и на другите служители на Европейските общности следва да бъдат адаптирани в рамките на годишното преразглеждане за 2009 г.,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Считано от 1 юли 2009 г., датата „1 юли 2008 г.“ в член 63, параграф 2 от Правилника за длъжностните лица се заменя с „1 юли 2009 г.“

Член 2

Считано от 1 юли 2009 г., таблицата с основните месечни заплати в член 66 от Правилника за длъжностните лица, приложима за целите на изчисляването на възнагражденията и пенсиите, се заменя със следната таблица:

1.7.2009 г.	СТЪПКА				
СТЕПЕН	1	2	3	4	5
16	16 902,14	17 612,39	18 352,49		
15	14 938,67	15 566,42	16 220,54	16 671,82	16 902,14
14	13 203,29	13 758,11	14 336,24	14 735,10	14 938,67
13	11 669,50	12 159,87	12 670,85	13 023,37	13 203,29
12	10 313,89	10 747,30	11 198,91	11 510,48	11 669,50
11	9 115,76	9 498,82	9 897,97	10 173,34	10 313,89
10	8 056,81	8 395,37	8 748,15	8 991,54	9 115,76
9	7 120,87	7 420,10	7 731,90	7 947,02	8 056,81
8	6 293,66	6 558,13	6 833,71	7 023,84	7 120,87
7	5 562,55	5 796,29	6 039,86	6 207,90	6 293,66
6	4 916,36	5 122,95	5 338,23	5 486,75	5 562,55
5	4 345,24	4 527,84	4 718,10	4 849,37	4 916,36
4	3 840,47	4 001,85	4 170,01	4 286,03	4 345,24
3	3 394,33	3 536,97	3 685,60	3 788,13	3 840,47
2	3 000,02	3 126,09	3 257,45	3 348,08	3 394,33
1	2 651,52	2 762,94	2 879,04	2 959,14	3 000,02

Член 3

Считано от 1 юли 2009 г., корекционните коефициенти, приложими към възнагражденията на длъжностните лица и другите служители съгласно член 64 от Правилника за длъжностните лица, са посочените в колона 2 от таблицата по-долу.

Считано от 1 януари 2010 г. корекционните коефициенти, приложими съгласно член 17, параграф 3 от приложение VII към Правилника за длъжностните лица към преводите от длъжностни лица и други служители, са посочените в колона 3 на таблицата по-долу.

Считано от 1 юли 2009 г. корекционните коефициенти, приложими към пенсиите съгласно член 20, параграф 1 от приложение XIII към Правилника за длъжностните лица са посочените в колона 4 от таблицата по-долу.

Считано от 16 май 2009 г. корекционните коефициенти, приложими към възнагражденията на длъжностните лица и другите служители съгласно член 64 от Правилника за длъжностните лица, са посочените в колона 5 на таблицата по-долу. Датата на влизане в сила на годишното адаптиране за тези места на месторабота е 16 май 2009 г.

Считано от 1 май 2009 г. корекционните коефициенти, приложими към възнагражденията на длъжностните лица и другите служители съгласно член 64 от Правилника за длъжностните лица, са посочените в колона 6 на таблицата по-долу и са в сила от 1 май 2009 г. Датата на влизане в сила на годишното адаптиране за тези места по месторабота е 1 май 2009 г.

1	2	3	4	5	6
Държава / Място	**Възнаграждение** 1.7.2009 г.	**Превод** 1.1.2010 г.	**Пенсия** 1.7.2009 г.	**Възнаграждение** 16.5.2008 г.	**Възнаграждение** 1.5.2008 г.
България		62,0	100,0	69,2	
Чешка република	88,3	80,4	100,0		
Дания	138,7	133,9	133,9		
Германия	98,4	98,8	100,0		
Бон	98,6				
Карлсруе	95,9				
Мюнхен	106,1				
Естония	82,1	79,6	100,0		
Гърция	94,2	93,5	100,0		
Испания	99,4	93,5	100,0		
Франция	115,8	108,5	108,5		
Ирландия	114,7	110,6	110,6		
Италия	110,6	106,5	106,5		
Варезе	97,1				
Кипър	88,7	91,5	100,0		
Латвия	84,5	77,1	100,0		
Литва	76,5	71,0	100,0		
Унгария	81,8	70,9	100,0		
Малта	85,5	86,2	100,0		
Нидерландия	109,3	101,1	101,1		
Австрия	106,9	105,9	105,9		
Полша		64,0	100,0	72,2	
Португалия	87,8	87,2	100,0		
Румъния		59,1	100,0		69,3
Словения	90,8	86,3	100,0		
Словакия	84,3	79,0	100,0		
Финландия	121,3	116,6	116,6		
Швеция		98,0	100,0	102,8	
Обединено кралство		100,3	100,3	120,3	
Кълам	96,5				

Член 4

Считано от 1 юли 2009 г., размерът на обезщетението при отпуск за отглеждане на дете съгласно член 42а, втори и трети параграф от Правилника за длъжностните лица е 910,82 EUR и 1214,42 EUR за самотните родители.

Член 5

Считано от 1 юли 2009 г., основният размер на надбавката за жилищни нужди, посочена в член 1, параграф 1 от приложение VII към Правилника за длъжностните лица, е 170,35 EUR.

Считано от 1 юли 2009 г., размерът на надбавката за дете на издръжка, посочена в член 2, параграф 1 от приложение VII към Правилника за длъжностните лица, е 372,24 EUR.

Считано от 1 юли 2009 г., размерът на надбавката за образование, посочена в член 3, параграф 1 от приложение VII към Правилника за длъжностните лица, е 252,56 EUR.

Считано от 1 юли 2009 г., размерът на надбавката за образование, посочена в член 3, параграф 2 от приложение VII към Правилника за длъжностните лица, е 90,93 EUR.

Считано от 1 юли 2009 г., минималният размер на надбавката за експатриране, посочена в член 69 от Правилника за длъжностните лица и член 4, параграф 1, втора алинея от приложение VII към него, е 504,89 EUR.

Считано от 14 юли 2009 г., надбавката за експатриране, посочена в член 134 от Условията за работа на другите служители, е 362,95 EUR.

Член 6

Считано от 1 януари 2010 г., надбавката за километри, посочена в член 8, параграф 2 от приложение VII към Правилника за длъжностните лица, се адаптира, както следва:

0 EUR за всеки km от 0 до 200 km

0,3786 EUR за всеки km от 201 до 1 000 km

0,6310 EUR за всеки km от 1 001 до 2 000 km

0,3786 EUR за всеки km от 2 001 до 3 000 km

0,1261 EUR за всеки km от 3 001 до 4 000 km

0,0608 EUR за всеки km от 4 001 до 10 000 km

0 EUR за всеки km над 10 000 km.

Към горепосочената надбавка за километри се прибавя допълнителна фиксирана сума, възлизаща на:

– 189,29 EUR, ако разстоянието с влак между мястото на месторабота и мястото на произход е между 725 km и 1 450 km;

– 378,55 EUR, ако разстоянието с влак между мястото на месторабота и мястото на произход е по-голямо от 1 450 km.

Член 7

Считано от 1 юли 2009 г., дневната надбавка, посочена в член 10, параграф 1 от приложение VII към Правилника за длъжностните лица, е:

– 39,13 EUR за длъжностно лице, което има право на надбавка за жилищни нужди;

– 31,55 EUR за длъжностно лице, което няма право на надбавка за жилищни нужди.

Член 8

Считано от 1 юли 2009 г., долната граница за надбавката за настаняване, посочена в член 24, параграф 3 от Условията за работа на другите служители, е:

– 1113,88 EUR за служител с право на надбавка за жилищни нужди;

– 662,31 EUR за служител без право на надбавка за жилищни нужди.

Член 9

Считано от 1 юли 2009 г., за обезщетението за безработица, посочено в член 28а, параграф 3, втора алинея от Условията за работа на другите служители, долната граница е 1335,85 EUR, горната граница е 2671,72 EUR, а стандартното обезщетение — 1214,42 EUR.

Член 10

Считано от 1 юли 2009 г., таблицата с основните месечни заплати в член 93 от Условията за работа на другите служители се заменя със следната таблица:

ФУНКЦИОНАЛНА	1.7.2009 г.	СТЪПКА						
ГРУПА	СТЕПЕН	1	2	3	4	5	6	7
IV	18	5 826,60	5 947,77	6 071,45	6 197,71	6 326,60	6 458,17	6 592,47
	17	5 149,70	5 256,79	5 366,11	5 477,70	5 591,61	5 707,90	5 826,60
	16	4 551,44	4 646,09	4 742,71	4 841,34	4 942,01	5 044,79	5 149,70
	15	4 022,68	4 106,33	4 191,73	4 278,90	4 367,88	4 458,72	4 551,44
	14	3 555,35	3 629,29	3 704,76	3 781,80	3 860,45	3 940,73	4 022,68
	13	3 142,31	3 207,66	3 274,36	3 342,46	3 411,96	3 482,92	3 555,35
III	12	4 022,61	4 106,26	4 191,65	4 278,81	4 367,79	4 458,61	4 551,33
	11	3 555,31	3 629,24	3 704,71	3 781,75	3 860,39	3 940,66	4 022,61
	10	3 142,29	3 207,64	3 274,34	3 342,43	3 411,93	3 482,88	3 555,31
	9	2 777,26	2 835,01	2 893,97	2 954,14	3 015,57	3 078,28	3 142,29
	8	2 454,63	2 505,67	2 557,78	2 610,97	2 665,26	2 720,68	2 777,26
II	7	2 777,20	2 834,96	2 893,93	2 954,12	3 015,56	3 078,28	3 142,31
	6	2 454,51	2 505,56	2 557,68	2 610,87	2 665,18	2 720,61	2 777,20
	5	2 169,32	2 214,44	2 260,50	2 307,51	2 355,51	2 404,50	2 454,51
	4	1 917,26	1 957,14	1 997,84	2 039,40	2 081,82	2 125,12	2 169,32
I	3	2 361,91	2 410,93	2 460,97	2 512,05	2 564,18	2 617,40	2 671,72
	2	2 088,03	2 131,37	2 175,60	2 220,76	2 266,85	2 313,89	2 361,91
	1	1 845,91	1 884,22	1 923,33	1 963,24	2 003,99	2 045,58	2 088,03

Член 11

Считано от 1 юли 2009 г., долната граница за надбавката за настаняване, посочена в член 94 от Условията за работа на другите служители, е:

– 837,82 EUR за служител с право на надбавка за жилищни нужди;

– 496,72 EUR за служител без право на надбавка за жилищни нужди.

Член 12

Считано от 1 юли 2009 г., за обезщетението за безработица, посочено в член 96, параграф 3, втора алинея от Условията за работа на другите служители, долната граница е 1001,90 EUR, горната граница е 2003,78 EUR, а стандартното обезщетение — 910,82 EUR.

Считано от 13 юли 2009 г., за обезщетението за безработица, посочено в член 136 от Условията за работа на другите служители, долната граница е 881,45 EUR, а горната граница е 2 074,00 EUR.

Член 13

Считано от 1 юли 2009 г., надбавките за работа на смени, посочени в член 1, параграф 1 първа алинея от Регламент (ЕОВС, ЕИО, Евратом) № 300/76[1] на Съвета, са 381,79 EUR, 576,26 EUR, 630,06 EUR и 858,98 EUR.

Член 14

Считано от 1 юли 2009 г., сумите, посочени в член 4 от Регламент (ЕИО, Евратом, ЕОВС) № 260/68[2] на Съвета, подлежат на коригиране с коефициент в размер на 5,511255.

Член 15

Считано от 1 юли 2009 г., таблицата в член 8, параграф 2 от приложение XIII към Правилника за длъжностните лица се заменя със следната таблица:

1.7.2009 г.	СТЪПКА							
СТЕПЕН	1	2	3	4	5	6	7	8
16	16 902,14	17 612,39	18 352,49	18 352,49	18 352,49	18 352,49		
15	14 938,67	15 566,42	16 220,54	16 671,82	16 902,14	17 612,39		
14	13 203,29	13 758,11	14 336,24	14 735,10	14 938,67	15 566,42	16 220,54	16 902,14
13	11 669,50	12 159,87	12 670,85	13 023,37	13 203,29			
12	10 313,89	10 747,30	11 198,91	11 510,48	11 669,50	12 159,87	12 670,85	13 203,29
11	9 115,76	9 498,82	9 897,97	10 173,34	10 313,89	10 747,30	11 198,91	11 669,50
10	8 056,81	8 395,37	8 748,15	8 991,54	9 115,76	9 498,82	9 897,97	10 313,89
9	7 120,87	7 420,10	7 731,90	7 947,02	8 056,81			
8	6 293,66	6 558,13	6 833,71	7 023,84	7 120,87	7 420,10	7 731,90	8 056,81
7	5 562,55	5 796,29	6 039,86	6 207,90	6 293,66	6 558,13	6 833,71	7 120,87
6	4 916,36	5 122,95	5 338,23	5 486,75	5 562,55	5 796,29	6 039,86	6 293,66
5	4 345,24	4 527,84	4 718,10	4 849,37	4 916,36	5 122,95	5 338,23	5 562,55
4	3 840,47	4 001,85	4 170,01	4 286,03	4 345,24	4 527,84	4 718,10	4 916,36
3	3 394,33	3 536,97	3 685,60	3 788,13	3 840,47	4 001,85	4 170,01	4 345,24
2	3 000,02	3 126,09	3 257,45	3 348,08	3 394,33	3 536,97	3 685,60	3 840,47
1	2 651,52	2 762,94	2 879,04	2 959,14	3 000,02			

[1] Регламент (ЕОВС, ЕИО, Евратом) № 300/76 на Съвета от 9 февруари 1976 г. за определяне на категориите длъжностни лица, които имат право на надбавки за работа на смени, и размера и условията за това (ОВ L 38, 13.2.1976 г., стр. 1). Регламент, допълнен с Регламент (Евратом, ЕОВС, ЕИО) № 1307/87 (ОВ L 124, 13.5.1987 г., стр. 6).

[2] Регламент (ЕИО, Евратом, ЕОВС) № 260/68 на Съвета от 29 февруари 1968 г. относно определяне на условията и процедурата за прилагане на данъка в полза на Европейските общности (ОВ L 56, 4.3.1968 г., стр. 8).

Член 16

Считано от 1 юли 2009 г., за целите на прилагане на член 18, параграф 1 от приложение XIII към Правилника за длъжностните лица, размерът на фиксираната надбавка, упомената в предишен член 4а от приложение VII към Правилника за длъжностните лица в сила преди 1 май 2004 г., е:

- 131,71 EUR на месец за длъжностните лица от степен C4 и C5;

- 201,94 EUR на месец за длъжностните лица от степен C1, C2 и C3.

Член 17

Считано от 13 юли 2009 г., таблицата с основните месечни заплати в член 133 от Условията за работа на другите служители се заменя със следната таблица:

Степен	1	2	3	4	5	6	7
Основна заплата при пълно работно време	1 679,08	1 956,12	2 120,85	2 299,45	2 493,09	2 703,03	2 930,66
Степен	8	9	10	11	12	13	14
Основна заплата при пълно работно време	3 177,45	3 445,03	3 735,14	4 049,67	4 390,70	4 760,44	5 161,33
Степен	15	16	17	18	19		
Основна заплата при пълно работно време	5 595,96	6 067,21	6 578,13	7 132,08	7 732,68		

Член 18

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Съвета
Председател

ЗАКОНОДАТЕЛНА ФИНАНСОВА ОБОСНОВКА

1. НАИМЕНОВАНИЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО:

РЕГЛАМЕНТ (ЕО, ЕВРАТОМ) НА СЪВЕТА относно адаптиране, считано от 1 юли 2009 г., на възнагражденията и пенсиите на длъжностните лица и другите служители на Европейските общности и на корекционните коефициенти, прилагани по отношение на тях.

2. РАМКА ЗА УД/БД

Съответна(и) област(и) на политиката и свързана(и) дейност/дейности:

Всички области и дейности са потенциално засегнати.

3. БЮДЖЕТНИ РЕДОВЕ

3.1. Бюджетни редове (оперативни редове и свързаните с тях редове за техническа и административна помощ (предишни редове ВА)), включително с наименования:

Разходи: XX.01.01.01 Комисия и глава 11 „Други институции“, глава 42 „Разходи, свързани със сътрудниците на членовете на ЕП“.

Приходи: 400 — Постъпления от облагане на заплатите, надниците и надбавките на длъжностни лица, други служители и лица, получаващи пенсия, 404 — Постъпления от специалния налог върху заплатите на членовете на институциите, длъжностните лица и другите служители в активна заетост, 410 — Вноски на персонала по пенсионноосигурителната схема.

3.2. Продължителност на действието и на финансовото въздействие:

Неопределена

3.3. Бюджетни характеристики:

Бюджетен ред	Вид разход		Нов	Вноска на ЕАСТ	Вноски на държавите кандидатки	Функция във финансовата перспектива
XX.01.01.01, Глави 11, 42	Незадължителен разход	ЕБК[3]	НЕ	НЕ	НЕ	№ 5

[3] Едногодишни бюджетни кредити, наричани по-нататък ЕБК.

4. ОБОБЩЕНИЕ НА РЕСУРСИТЕ

4.1. Финансови ресурси

4.1.1. Обобщение на бюджетните кредити за поети задължения (БКПЗ) и бюджетните кредити за плащания (БКП)

в млн. EUR (до третия знак след десетичната запетая)

Вид разход	Точка №		Години на 2009	2010 г.	2011 г.	2012 г.	2013 г.	2014 г. и по-ната тък	Общо
Оперативни разходи[4]									
Бюджетни кредити за поети задължения (БКПЗ)	8.1.	a							
Бюджетни кредити за плащания (БКП)		b							
Административни разходи, включени в референтната сума[5]									
Техническа и административна помощ (ЕБК)	8.2.4.	c							
ОБЩО РЕФЕРЕНТНА СУМА									
Бюджетни кредити за поети задължения		a+c							
Бюджетни кредити за плащания		b+c							
Административни разходи, които <u>не са</u> включени в референтната сума[6]									
Човешки ресурси и свързаните с тях разходи (ЕБК)	8.2.5.	d	97,1	194,6	194,6	194,6	194,6	194,6	не се прилага
Административни разходи, без разходите за човешки ресурси и свързаните с тях разходи, които не са включени в референтната сума (ЕБК)	8.2.6.	e							
Обща ориентировъчна финансова стойност на интервенцията									
ОБЩО БКПЗ включително разходите за човешки ресурси		a+c+d+e	97,1	194,6	194,6	194,6	194,6	194,6	не се прилага
ОБЩО БКП, включително разходите за човешки ресурси		b+c+d+e	97,1	194,6	194,6	194,6	194,6	194,6	не се прилага

[4] Разходи, които не спадат към глава xx 01 от съответния дял xx.

[5] Разходи в статия xx 01 04 от дял xx.

[6] Разходи в глава xx 01, без статия xx 01 04 или xx 01 05.

Подробности за съфинансирането

Не е приложимо.

4.1.2. Съвместимост с финансовото програмиране

☒ Предложението е съвместимо със съществуващото финансово програмиране.

☐ Предложението налага препрограмиране на съответната функция във финансовата перспектива.

☐ Предложението може да наложи прилагане на разпоредбите на Междуинституционалното споразумение[7] (т.е. инструмента за гъвкавост или преразглеждане на финансовата перспектива).

4.1.3. Финансово отражение върху приходите

☐ Предложението няма финансово отражение върху приходите.

☒ Предложението има финансово отражение — въздействието върху приходите е следното:

в млн. EUR (до първия знак след десетичната запетая)

		Преди действие 2009	Ситуация след действието					
Бюджетен ред	Приходи		2009 г.	2010 г.	2011 г.	2012 г.	2013 г.	2014 г.
410 Вноски по пенсионноосигурителната схема	а) Приходи в абсолютно отношение	*351,2*	***357,8***	***364,3***	***364,3***	***364,3***	***364,3***	***364,3***
	б) Промяна в приходите	Δ	***6,6***	***13,1***	***13,1***	***13,1***	***13,1***	***13,1***
400 Данък	а) Приходи в абсолютно отношение	*440,7*	***449,0***	***457,1***	***457,1***	***457,1***	***457,1***	***457,1***
	б) Промяна в приходите	Δ	***8,3***	***16,4***	***16,4***	***16,4***	***16,4***	***16,4***
404 Специален налог	а) Приходи в абсолютно отношение	*44,9*	***45,8***	***46,6***	***46,6***	***46,6***	***46,6***	***46,6***
	б) Промяна в приходите	Δ	***0,9***	***1,7***	***1,7***	***1,7***	***1,7***	***1,7***

4.2. Човешки ресурси при ЕПРВ (длъжностни лица, срочно нает персонал и външно-наети лица) — вж. подробности в точка 8.2.1.

Не е приложимо.

[7] Вж. точки 19 и 24 от Междуинституционалното споразумение.

5. ХАРАКТЕРИСТИКИ И ЦЕЛИ

5.1. Нужда, която трябва да се посрещне в краткосрочен или дългосрочен план

Задължение съгласно Правилника за длъжностните лица.

5.2. Добавена стойност от участието на Общността, съвместимост на предложението с други финансови инструменти и евентуална синергия

Не е приложимо.

5.3. Цели, очаквани резултати и свързаните с тях индикатори на предложението в контекста на рамката за управление по дейности (УД)

Не е приложимо.

5.4. Метод на изпълнение (ориентировъчно)

☒ ***Централизирано управление***

- ☐ пряко от Комисията: Служба за управление и плащане по индивидуални права (PMO)
- ☐ непряко чрез делегиране на:
  - ☐ изпълнителни агенции,
  - ☐ създадени от Общностите органи съгласно член 185 от Финансовия регламент,
  - ☐ национални публичноправни организации/организации със задължение за обществена услуга

☐ ***Споделено или децентрализирано управление***

- ☐ с държави-членки
- ☐ с трети държави

☐ ***Съвместно управление с международни организации (моля, уточнете)***

Забележки:

6. КОНТРОЛ И ОЦЕНКА

6.1. Система за контрол

Не е приложимо.

6.2. Оценка

6.2.1. Предварителна оценка

Не е приложимо.

6.2.2. Предприети мерки след междинна оценка/оценка ex-post (изводи от подобен опит в миналото)

Не е приложимо.

6.2.3. Условия и честота на оценяване в бъдеще

Оценка в края на четвъртата година, считано от месец юли 2004 г.

7. МЕРКИ ЗА БОРБА С ИЗМАМИТЕ

Не е приложимо.

8. ИНФОРМАЦИЯ ЗА РЕСУРСИТЕ

Не е приложимо.